

Gen

Chapter 20

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וַיַּעֲשֵׂה	וְיַעֲשֵׂה	קָדֵשׁ	בּוּנֵן	וַיֵּשֶׁב	וַיֵּשֶׁב	הַנֶּגֶב	אֶרְצָה	אֶבְרָהָם	מֵשֶׁם	וַיַּעֲשֵׂה	1
H0996		H6946		H0996		H3427		H5045		H0776	
								H0085		H8033	

									בָּגָרְרָה:	בָּגָרְרָה:	
									in Gerar	in Gerar	
									וַיֵּגַן	וַיֵּגַן	

וַיֵּגַן
and stayed
[H1642](#)

שׁוּר
Shur
[H793](#)

| And Abraham journeyed from thence toward the land of the South, and dwelt between Kadesh and Shur; and he sojourned in Gerar.

מֶלֶךְ	מֶלֶךְ	אַבִימֶלֶךְ	וַיִּשְׁלַח	וְיִשְׁלַח	הָוֹא	אֶתְתִּי	אֶתְתִּי	אֶשְׁתּוֹ	שָׁרָה	אֶל	אֶבְרָהָם	וַיֹּאמֶר	2
H4428		H0040		H7971		H1931		H0269		H8283		H0413	
								H0802		H0413		H0085	
									Sarah				H0559

שָׁרָה:	אֶתְתִּי	אֶתְתִּי	וַיִּקְחַת	וַיִּקְחַת	גַּרְגָּרָה:	גַּרְגָּרָה:	וְיִקְרַב	וְיִקְרַב	גַּרְגָּרָה:	וְיִקְרַב	וְיִקְרַב	וְיִקְרַב	וְיִקְרַב	וְיִקְרַב
H8283			H0853		H1642		H3947		H1642					

| And Abraham said of Sarah his wife, She is my sister: and Abimelech king of Gerar sent, and took Sarah.

בָּהֵן	לֹא	וַיֹּאמֶר	וַיֹּאמֶר	הַלְּילָה	בְּחִלּוּם	אַבִימֶלֶךְ	אֶל	אֱלֹהִים	וַיָּבֹא	3
H2009		H0559		H3915		H2472		H0404		
						H0413		H0430		H0935

בָּעֵלָה	וְהַוָּא	לְקַחְתָּה	אֲשֶׁר-	הָאֲשָׁה	עַל-	מֵת					
H1166		H1931	H3947	H0802		H4191					

בָּעֵלָה:
to a man
[H1167](#)

| But God came to Abimelech in a dream of the night, and said to him, Behold, thou art but a dead man, because of the woman whom thou hast taken; for she is a man's wife.

צַדִּיק	גַּם	הַנּוֹן	אָדָן	וַיֹּאמֶר	וַיֹּאמֶר	אֶלְיָהָה	כָּרְבָּה	לֹא	וְאַבִימֶלֶךְ	4
H6662		H1571		H0136		H0559		H0413		H3808
						H7126		H0413		H0040

הַקְרָבָה:	וְיִקְרַב	וְיִקְרַב	וְיִקְרַב	וְיִקְרַב	וְיִקְרַב	וְיִקְרַב	וְיִקְרַב	וְיִקְרַב	וְיִקְרַב	וְיִקְרַב	וְיִקְרַב
	H2026										

| Now Abimelech had not come near her: and he said, Lord, wilt thou slay even a righteous nation?

אֶחָיו	אֶמְרָה	הָוֹא	גַּם	וְהַיָּא	הָוֹא	אֶתְתִּי	לִי	אֶמְרָה	הָוֹא	הַלְּא	5
H0251	H0559	H1931	H1571	H1931	H1931	H0269	H0559	H1931	H1931	H3808	

זֹאת:	עֲשִׂיָּהִי	כַּפֵּי	יְבָנְקִוָּן	לְבָבִי	בְּתִמְמָה	הָוָא
H2063	H3709			H3824	H8537	H1931

Said he not himself unto me, She is my sister? and she, even she herself said, He is my brother: in the integrity of my heart and the innocency of my hands have I done this.

בְּתִמְמָה	in the integrity	כִּי	that	יְדֻעַּתִּי	know	אָכִי	I	בָּמְמָתָּה	in a dream	הָאֱלֹהִים	God	אֲלֵינוּ	to him	וַיֹּאמֶר	And said	6		
H8537		H3045		H0595		H1571		H2472		H0430		H0413		H0559				
עַל-	לִי	מִתְּחִטּוֹת	from sinning	אָתְּךָ	you	אָנֹכִי	I	גַּם	also	וְאָחַשָּׁה	for withheld	זֹאת	this	עָשָׂתָּה	you did	לְבַבְךָ	of your heart	
upon	against Me	H2398		H0853		H0595		H1571		H2820		H2063		H0413		H3824		
										אַלְיכָה:	her	לִנְגַּע	touch	נָתָתְּךָ	I did let you	לֹא	כֹּן	
										H0413		H5060		H5414		H3808		

And God said unto him in the dream, Yea, I know that in the integrity of thy heart thou hast done this, and I also withheld thee from sinning against me: therefore suffered I thee not to touch her.

בְּעֵדֶךָ	וַיַּתְּפַלֵּל	הִיא	גּוֹבֵא	כִּי	חָיָשׁ	אֲשֶׁתָּה	חִשְׁבָּב	וְעַתָּה	7	
for you	and he will pray	he [is]	a prophet	for	the man's	wife	restore	Now		
H1157	H6419	H1931	H5030		H0376	H0802	H7725	H6258		
אַתָּה	תָּמוֹת	מוֹתָה	כִּי	דָּעַ	מִשְׁבָּב	אַיִן	וְאַם	וְיַחַד		
you	you shall die	surely	that	know	you do restore [her]	not	But if	and you shall live		
H4191	H4191			H3045	H7725	H0369		H2421		
							לְךָ:	אֲשֶׁר-	וְכֹל-	
							yours	who [are]	and all	
									H3605	

Now therefore restore the man's wife; for he is a prophet, and he shall pray for thee, and thou shalt live: and if thou restore her not, know thou that thou shalt surely die, thou, and all that are thine.

אַתָּה	וַיֹּאמֶר	עֲבָדָיו	לְכָל-	וַיִּקְרָא	בְּבֹקֶר	אַבִּימְלָח	וַיָּשָׁבֵם	8
-	and he told	his servants	all	and called	in the morning	Abimelech	So rose early	
H0853	H1696	H5650	H3605	H7121	H1242	H0040	H7925	
מְאֹר :	מְאֹר :	הָאָנָשִׁים	וַיָּרָא	בָּאוּנִיחָם	הָאָלָה	תְּהִרְבִּים	כָּל-	
very much	very much	the men	and were afraid	in their hearing	these	things	all	
H3966	H0376	H3372		H0241	H0428	H1697	H3605	

And Abimelech rose early in the morning, and called all his servants, and told all these things in their ears: and the men were sore afraid.

וְמֵה	לְנֵךְ	עָשָׂתָּה	עָשָׂתָּה	מֵה	לְ	לְאַבְרָהָם	אַבִּימְלָח	וַיִּקְרָא	9
and how	to us	have you done	what	to him	to	Abraham	Abimelech	And called	
H4100			H4100			H0085	H040	H7121	
גָּדוֹלָה	חַטָּאתָה	מַמְלָכָתִי	וְעַל-	עַל	הַבָּאתָה	כִּי-	לְךָ	חַטָּאתִי	
great	a sin	my kingdom	and on	on me	you have brought	that	you	have I offended	
H2401	H4467				H0935			H2398	
			עַמְקִידִי:	עָשָׂתָּה	עָשָׂתָּה	יְعַשֵּׂה	לֹא	אֲשֶׁר	מְעַשִּׁים
			to me	You have done	ought to be done		not	that	deeds
							H3808		H4639

Then Abimelech called Abraham, and said unto him, What hast thou done unto us? and wherein have I sinned against thee, that thou hast brought on me and on my kingdom a great sin? thou hast done deeds unto me that ought not to be done.

אַתָּה עֲשִׂיתָ כִּי רָאָתָּה מָה אֶבְרָהָם אֶל אֶבְיָמֶלֶךְ וַיֹּאמֶר
 - you have done that did you see what Abraham to Abimelech And said
 H0853 H7200 H4100 H0085 H0413 H0040 H0559
 הַזֹּה: הַדָּבָר: this the thing
 H2088 H1697

| And Abimelech said unto Abraham, What sawest thou, that thou hast done this thing?

הַזֹּה בָּמָקוֹם אֱלֹהִים יְרָאָתְּ אֵין רָק כִּי אֶמְרָתִי אֶבְרָהָם וַיֹּאמֶר
 this in place of God the fear [is] not surely I thought Abraham and said
 H2088 H4725 H0430 H3374 H0369 H7535 H0559 H0085 H0559
 אֲשֶׁר: דָּבָר עַל: וְתַגְנִינִי
 of my wife account on and they will kill me
 H0802 H1697 H2026

| And Abraham said, Because I thought, Surely the fear of God is not in this place; and they will slay me for my wife's sake.

בָּתָה לֹא אֲזִינָה אָבִי בָּתָה אֲחֹתִי אֲמִנָּה וְנִמְדָּר
 the daughter not she [is] of my father the daughter my sister indeed But truly
 H1323 H3808 H0389 H1931 H0001 H1323 H0269 H0546 H1571
 לְאִשָּׂה: וְתַהֲרֵה אֶמְתַּי
 wife my And she became of my mother
 H0802 H1961 H0517

| And moreover she is indeed my sister, the daughter of my father, but not the daughter of my mother; and she became my wife:

אָבִי מִקְבֵּית מִקְבֵּית הָרְאָתָה כַּאֲשֶׁר וַיָּהִי
 of my father from the house God me caused to wander when And it came to pass
 H0001 H0430 H0853 H8582 H1961
 הַמָּקוֹם כָּל־ אֶל עַמְּדֵי תְּعַשֵּׂי אֲשֶׁר חֶסְדְּךָ וְהַהְהָנִית
 place every in for me you should do that your kindness this [is] to her that I said
 H4725 H3605 H0413 H5978 H1931 H0251 H2088 H0559
 הַוָּא: אָחִי לְיָדֵךְ אָמַר־ שָׁנָה גַּבּוֹא אֲשֶׁר
 [is] he my brother of me say there we go wherever
 H1931 H0251 H0559 H8033 H0935

| and it came to pass, when God caused me to wander from my father's house, that I said unto her, This is thy kindness which thou shalt show unto me: at every place whither we shall come, say of me, He is my brother.

וַיִּתְּנָהּ וְשָׁפְתָה וְעֲבָדִים וּבָקָר צָאן אֶבְיָמֶלֶךְ וַיָּקַח
 and he gave [them] and maidservants and menservants and oxen sheep Abimelech And took
 H5414 H8198 H5650 H1241 H6629 H0040 H3947
 אֲשֶׁר: שָׁרָה וַיִּשְׁבַּב
 his wife Sarah and restored
 H0802 H8283 H0853 H7725 H0085

| And Abimelech took sheep and oxen, and men-servants and women-servants, and gave them unto Abraham, and restored him Sarah his wife.

שָׁבֵב בְּעִינְךָ בְּטוּבְךָ לְפָנֶיךָ אֶרְצִי הַנְּהָה אֶבְיָמֶלֶךְ וַיֹּאמֶר
 dwell it pleases you where before you my land [is] See Abimelech And said
 H3427 H6440 H0776 H2009 H0040 H0559

| And Abimelech said, Behold, my land is before thee: dwell where it pleaseth thee.

לְאָחִיךְ	כְּסֵף	אֶלְף	נָתָתִי	הִנֵּה	אָמַר	וְלִשְׁרָה	16
unto your brother	of silver	a thousand [pieces]	I have given	behold	he said	And to Sarah	
H0251	H3701	H0505	H5414	H2009	H0559	H8283	
וְאַתָּה	בְּמִצְבָּה	אֲשֶׁר	לְכָל	עִינֵּים	כְּסֹות	הִנֵּה	
and before	[are] with you	who	to all	of the eyes	[is] a covering	the	
H0853	H0854		H3605		H3682	H1931	H2009
						וְנִכְחַתָּה:	כָּל
						thus she was vindicated	everybody
						H3198	H3605

| And unto Sarah he said, Behold, I have given thy brother a thousand pieces of silver: behold, it is for thee a covering of the eyes to all that are with thee; and in respect of all thou art righted.

אֲשֶׁר	וְאַתָּה	אַבִּימְלָךְ	אֱלֹהִים	וַיַּרְפָּא	הָאֱלֹהִים	אֶל-	אַבְרָהָם	וַיִּתְפַּלֵּל	17
his wife	and	Abimelech	-	God	and healed	God	to	Abraham	So prayed
H0802	H0853	H0040	H0853	H0430	H7495	H0430	H0413	H0085	H6419
						וַיִּלְדֹּ:		וְאַמְהָתָיו	
						and they could bear children		and his maid-servants	
						H3205		H0519	

| And Abraham prayed unto God: and God healed Abimelech, and his wife, and his maid-servants; and they bare children.

לִבְיֹתָה	רְחִמָּה	כָּל	בְּעֶד	יְהָהָה	עַצְר	עַצְר	כִּי	18
of the house	the wombs	all	-	Yahweh	had closed up	had completely	For	
		H7358	H3605	H1157	H3068	H6113	H6113	
ס	אַבְרָהָם:	אֲשֶׁת	שָׁרָה	דָּבָר	עַל-	אַבִּימְלָךְ		
-	of Abraham	wife	Sarah	of	because	of Abimelech		
	H0085	H0802	H8283	H1697			H0040	

| For Jehovah had fast closed up all the wombs of the house of Abimelech, because of Sarah, Abraham's wife.